

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung, bevor Sie das Produkt verwenden.
Bewahren Sie die Anleitung gut auf, damit Sie bei Bedarf darauf zurückgreifen können.

Gebrauchsanleitung

Instrumentenfach (Trade Name: Instrument Tray)

Kontraindikation/Verbot

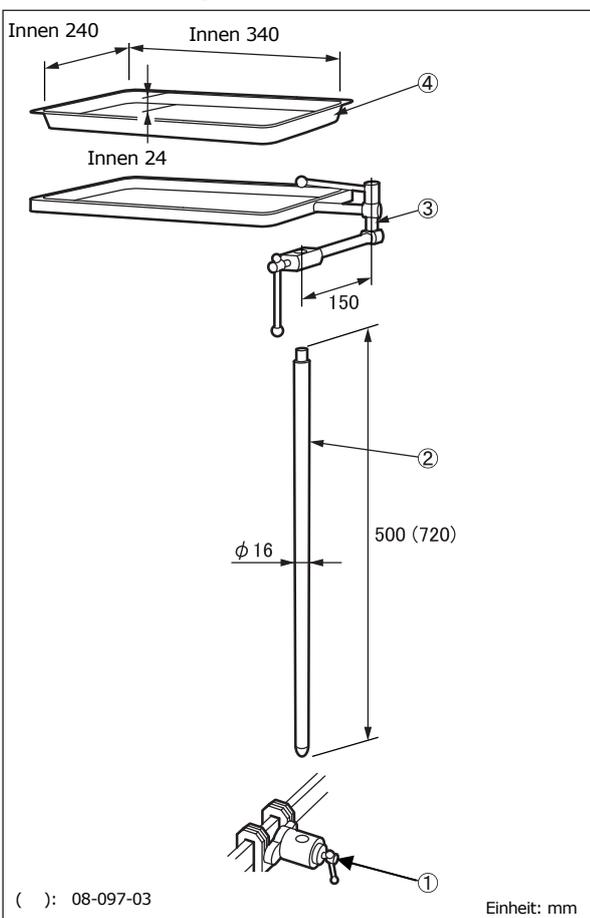
1. Dieses Produkt wurde nur für die Verwendung mit Mizuho-OP-Tischen geprüft.
2. Überschreiten Sie die Höchstlast von 5 kg nicht. Andernfalls könnte das Produkt beschädigt werden.

Symbolmarkierung für Etikettierung

MD : Medizinprodukt

Spezifikationen

1. Technische Zeichnung



Codenr.	Produktbeschreibung	Gewicht
08-097-00-UE	Instrumentenfach (UE) *2 (Instrument Tray (UE) *2)	2,1kg
08-097-03	Instrumentenfach mit Klemme *1 (Instrument Tray with Clamp *1)	3,3kg
08-097-01	Fach (Tray)	0,7kg
08-110-01	Klemme für Rundstange *3 (Clamp for Round Bar *3)	0,9kg
08-117-09	Klemme für Rundstange (R1) *4 (Clamp for Round Bar (R1) *4)	0,9kg
08-117-11	Klemme für Rundstange (R2) *5 (Clamp for Round Bar (R2) *5)	0,9kg

- *1: * Im Lieferumfang von 1 ist *3 inbegriffen.
*2: Verwenden Sie *2 mit *4 oder *5.
*3, *4 und *5: Die Größe des montierbaren Seitenrahmens unterscheidet sich.

2. Material

- ① Spannklemme, Feststellgriff: Edelstahlglas
- ② Stützstange: Edelstahlstange
- ③ Rahmen: Edelstahlstange
- ④ Fach: Edelstahlplatte

Hinweis: Die Nummerierung entspricht den Zahlen unter 1. Technische Zeichnung.

3. Zulässige Last: 5kg

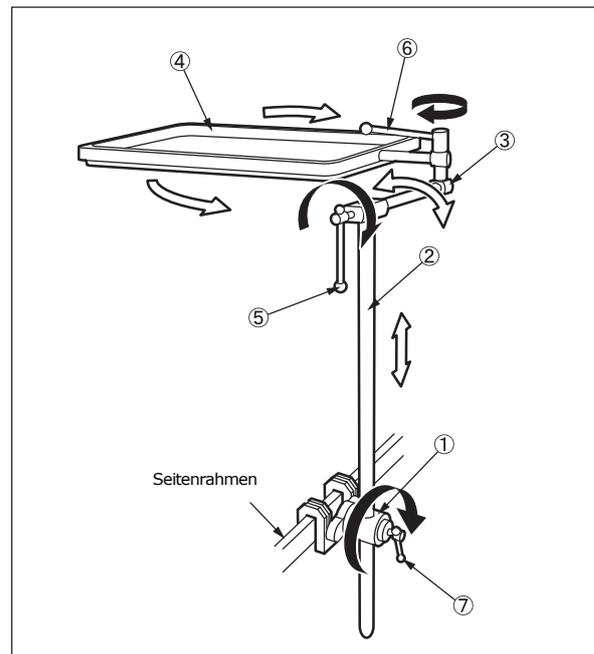
Verwendungszweck

Hierbei handelt es sich um Zubehör für einen OP-Tisch. Ein praktisches Regal, das am Seitenrahmen angebracht werden kann und in dem während einer Operation alle Instrumente aufbewahrt werden können. Der Bogen wird an einer winkelverstellbare Klemme angebracht, die an einem der Seitenrahmen des OP-Tisches montiert wird.

Vorgesehener Benutzer

Dieses Produkt ist für die Anwendung durch medizinisches Fachpersonal bestimmt, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Chirurgen, Krankenschwestern und biomedizinische Techniker.

Gebrauchsanleitung



- ① Spannklemme
- ② Stützstange
- ③ Rahmen
- ④ Fach
- ⑤ Feststellgriff für den Rahmen
- ⑥ Feststellgriff für den Behälter
- ⑦ Feststellgriff

1. Bringen Sie die Spannklemme ① am Seitenrahmen des OP-Tisches an.
2. Befestigen Sie die Stützstange ② an der Spannklemme ①.
3. Montieren Sie den Rahmen ③.
4. Montieren Sie den Behälter ④.
5. Drehen Sie die Feststellgriffe ⑤, ⑥ und ⑦, um die einzelnen Komponenten anzupassen und zu fixieren.

Warnhinweis/Vorsichtsmaßregel

1. Warnung
Vergewissern Sie sich, dass alle Feststellgriffe fest angezogen sind.
Wenn sie locker sind, kann sich das Produkt bewegen oder lösen, was wiederum Verletzungen des Patienten zur Folge haben könnte.
2. Wichtige Vorsichtsmaßnahmen
 - 2-1. Stellen Sie bei der Verwendung eines OP-Tisches sicher, dass dieses Produkt nicht mit der Oberfläche des Tisches oder anderen Werkzeugen und Vorrichtungen, die in Kombination damit verwendet werden, in Berührung kommt oder deren Verwendung behindert. Andernfalls könnte das Produkt beschädigt werden.
 - 2-2. Aus hygienischen Gründen sollten Sie für die Stellen, mit denen der Patient in Kontakt kommt, sterilisierte Abdecktücher verwenden.



EMERGO EUROPE
Westervoortsewijk 60
6827 AT Arnhem, The Netherlands

Lagerung/Lebensdauer

1. Bewahren Sie das Produkt nicht in einer Umgebung mit hohen Temperaturen oder mit hoher Luftfeuchtigkeit und starken Temperaturschwankungen auf.
2. Lebensdauer des Produkts: 7 Jahre
(abhängig von Wartung und Inspektion sowie sachgemäßer Aufbewahrung)

Wartung/Inspektion

<Durch den Anwender>

1. Inspektion vor und nach dem Gebrauch
Vergewissern Sie sich vor und nach jeder Verwendung, dass das Produkt nicht beschädigt ist.
2. Reinigung und Desinfektion
Entfernen Sie Blut, Chemikalien, Fremdstoffe und andere Flecken mit etwas Wasser und desinfizieren Sie das Produkt mit einem Vliestuch oder einem anderen Stoff, der mit Alkohol getränkt wurde.
3. Bei Fehlfunktionen
Wenn das Produkt beschädigt ist, kennzeichnen Sie es eindeutig als „Defekt“, „Nicht verwenden“, „Reparaturbedürftig“ o. Ä. und wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort oder direkt an Mizuho.

<Durch Vertreter>

Die Wartung und Inspektion darf nur durch zertifizierte Mizuho-Händler durchgeführt werden.

Packung

1 Stück pro Packung

Garantie

MIZUHO Corporation repariert defekte Teile dieses Produkts ein Jahr ab dem Datum der Lieferung/Installation kostenlos. Ausgenommen sind Schäden durch Reparaturen durch Dritte, höhere Gewalt, unsachgemäßen Gebrauch oder absichtliche Beschädigung. Alle anderen Garantiebedingungen unterliegen den Bestimmungen von MIZUHO Corporation.

Entsorgung

Dieses Gerät ist gemäß den örtlichen Vorschriften zu entsorgen. Für die sachgerechte Entsorgung wenden Sie sich an Ihren örtlichen Händler.

Hinweis

Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Ortes, an dem der Anwender und/oder der Patient niedergelassen ist, zu melden.



MIZUHO Corporation
3-30-13 Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0033, Japan
<https://www.mizuho.co.jp>